

A Bundesfinanzhof (Németország) által 2010. október 27-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Finanzamt Hildesheim kontra BLC Baumarkt GmbH & Co. KG

(C-511/10. sz. ügy)

(2011/C 30/25)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesfinanzhof

Az alapeljárás felei

Felperes: Finanzamt Hildesheim

Alperes: BLC Baumarkt GmbH & Co. KG

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

Úgy kell-e értelmezni a tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv⁽¹⁾ 17. cikke (5) bekezdésének harmadik albekezdését, hogy az felhatalmazza a tagállamokat arra, hogy valamely vegyes használatú épület felépítésével összefüggésben előzetesen felszámított adó felosztása céljából elsődlegesen a tevékenységek arányától eltérő felosztási kritériumot írjanak elő?

⁽¹⁾ A tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról — közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv (HL L 145, 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 23. o.)

2010. október 26-án benyújtott kereset — Európai Bizottság kontra Lengyel Köztársaság

(C-512/10. sz. ügy)

(2011/C 30/26)

Az eljárás nyelve: lengyel

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: H. Støvlbæk és K. Herrmann meghatalmazottak)

Alperes: Lengyel Köztársaság

Kereseti kérelmek

— A Bíróság állapítsa meg, hogy a Lengyel Köztársaság az első vasúti csomag végrehajtásának keretében nem teljesítette a módosított, a közösségi vasutak fejlesztéséről szóló, 1991.

július 29-i 91/440/EGK tanácsi irányelv⁽¹⁾ 6. cikkének (3) bekezdéséből és II. mellékletéből, a vasúti infrastruktúra kapacitás elosztásáról, továbbá a vasúti infrastruktúra használati díjának felszámításáról és a biztonsági tanúsítványról szóló, 2001. február 26-i 2001/14/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽²⁾ 4. cikkének (2) bekezdéséből és 14. cikkének (2) bekezdéséből, valamint a 2001/14/EK irányelv 6. cikkének (2) és (3) bekezdéséből, a módosított 91/440/EGK irányelv 7. cikkének (3) és (4) bekezdésével összefüggésben a 2001/14/EK irányelv 6. cikkének (1) bekezdéséből és a 2001/14/EK irányelv 7. cikkének (3) bekezdéséből és 8. cikkének (1) bekezdéséből eredő kötelezettségeit;

— a Lengyel Köztársaságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A Bizottság az első vasúti csomag kötelezettségeinek a Lengyel Köztársaság általi nem teljesítése tekintetében három jogalapra hivatkozik.

Először is, a Bizottság szerint a Lengyel Köztársaság nem írt elő az alapvető feladatokat ellátó infrastruktúra-üzemeltetők, mint például a PLK S.A. (Polskie Linie Kolejowe részvénytársaság) döntéshozatali és szervezeti függetlenségét a holding társasággal, nevezetesen a PKP S.A. ellenőrző társasággal, valamint a holding társaságtól függő egyéb vasúti fuvarozó társaságokkal szemben biztosító mechanizmusokat.

Másodsorban, a Bizottság szerint a Lengyel Köztársaság nem fogadta el az arra irányuló — a 2001/14/EK irányelv 6. cikke (1) bekezdésének első albekezdése, valamint a 91/440/EGK irányelv 7. cikkének (3) és (4) bekezdése szerinti — megfelelő intézkedéseket, hogy az infrastruktúra-üzemeltető PLK S.A. belátható időben biztosíthassa a pénzügyi egyensúlyt. A Lengyel Köztársaság felhatalmazza a PLK S.A.-t, hogy a veszteségeket 2012-ig halmozza.

Harmadsorban, a Bizottság szerint a Lengyel Köztársaság nem írta elő a vasúti infrastruktúra használati költségeinek és díjának csökkentésére irányuló, a 2001/14/EK irányelv 6. cikkének (2) és (3) bekezdésében megkövetelt egyedi ösztönzőrendszert a PLK S.A. társaság számára.

Negyedsorban, a Bizottság szerint a Lengyel Köztársaság — a 2001/14/EK irányelv 7. cikke (3) bekezdésének megsértésével — nem fogadta el az annak biztosítására irányuló kötelező intézkedéseket, hogy a vasúti infrastruktúrához való minimális hozzáférés fejében szedett díjak a vasúti szolgáltatás üzemeltetéséből közvetlenül eredő költségek alapján kerüljenek kiszámításra. A Lengyel Köztársaság továbbá nem írta elő a 2001/14/EK irányelv 8. cikkének (1) bekezdésében megkövetelt ellenőrzési mechanizmust, amely lehetővé teszi annak megismerését, hogy a különböző piaci szegmensek képesek-e gazdaságilag fedezni a vasúti infrastruktúrához való hozzáférésért és az ennek használatáért beszedett díjakat.

⁽¹⁾ HL L 237., 25. o.; magyar nyelvű különkiadás 7. fejezet, 1. kötet, 341. o.

⁽²⁾ HL L 75., 29. o.; magyar nyelvű különkiadás 7. fejezet, 5. kötet, 404. o.